

PORTALUL MAGIC

INFOJURNAL

Când scriu aventurile din seria *Portalul magic*, includ mereu detalii despre epoca și locurile pe care Jack și Annie le vizitează. Dar vreau ca cititorii mei să afle și mai multe lucruri după ce termină de citit aventurile. De aceea am scris aceste enciclopedii, care însoțesc titlurile de ficțiune. Le-am pus numele de **Infojurnale**, deoarece sunt ca niște jurnale care urmăresc călătoriile lui Jack și Annie, oferind o mulțime de informații. Fie că cercetăm dinozaurii, piramidele, monștrii marini sau cobrele, ne minunăm întruna de cât de uimitoare e lumea înconjurătoare. Te poftim și pe tine în aventura cunoașterii, ca să te minunezi alături de noi!

Myra Pope Osborne

Redactare: Mihaela Cosma
Tehnoredactare și DTP copertă: Mihail Vlad
Pregătire de tipar: Marius Badea

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României

OSBORNE, MARY POPE

Ninja și samurai : infojurnal / Mary Pope Osborne și Natalie Pope Boyce ;
il. de Sal Murdocca ; trad. din lb. engleză de Mihaela Pogonici. - Pitești :

Paralela 45, 2019

ISBN 978-973-47-3050-6

I. Boyce, Natalie Pope

II. Murdocca, Sal (il.)

II. Pogonici, Mihaela (trad.)

087.5

Mary Pope Osborne and Natalie Pope Boyce
Magic Tree House® Fact Tracker #5 – NINJAS AND SAMURAI

Text copyright © 2014 by Mary Pope Osborne and Natalie Pope Boyce

Interior illustrations copyright © 2014 by Sal Murdocca

Cover photograph copyright © Rossella Apostoli/Alamy

This translation published by arrangement with Random House Children's
Books, a division of Penguin Random House LLC.

Referenți științifici: DAVID B. LURIE, profesor universitar de istorie
și literatură japoneză la Catedra de Limbi și culturi asiatice, Universitatea
Columbia

Consultant educațional: HEIDI JOHNSON, specialistă în achiziții
lingvistice și știința educației, Bisbee, Arizona

Copyright © Editura Paralela 45, 2019

Prezenta lucrare folosește denumiri ce constituie mărci înregistrate,
iar conținutul este protejat de legislația privind dreptul de proprietate
intelectuală.

www.edituraparelela45.ro

PORTALUL MAGIC

INFOJURNAL

NINJA ȘI SAMURAI

Însoțește volumul 5 din seria
Portalul magic:
Codul luptătorilor ninja



de Mary Pope Osborne
și Natalie Pope Boyce

Ilustrații de Sal Murdocca

Traducere din limba engleză de Mihaela Pogonici

Editura Paralela 45



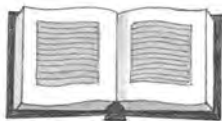
Cuprins

1. Ninja și samurai în Japonia medievală	13
2. Viața de samurai.....	29
3. Armele	45
4. Armuri și bătălii	59
5. Luptătorii din umbră	77
6. Arta disimulării	85
7. Stilul de luptă ninja.....	97
8. Sfârșitul samurailor și al luptătorilor ninja	105
Pentru a afla mai multe	112
Index.....	121

Dragă cititorule,

Știm că ți-au plăcut aventurile noastre din „Codul luptătorilor ninja” și că ai vrea să afli mai multe despre lumea lor și a samurailor. De aceea am pregătit acest ghid special pentru tine!

Cum ne știi curioși din fire, am vrut să aflăm cine erau acești luptători temerari. Am răsfoit enciclopedii și cărți de istorie la bibliotecă, am consultat site-uri de pe Internet și am vizitat muzee. (Vei găsi la finalul ghidului o listă a documentelor și a site-urilor pe care le-am folosit.)



Am ilustrat cercetările noastre cu multe desene și fotografii. Astfel, vei fi cel mai mare cunoscător al marilor războinici samurai, dar și al misterioșilor luptători ninja.

Ești pregătit să te întorci în timp acum 800 de ani? Atunci, vino cu noi ca să cunoști secretele samurailor și ale luptătorilor ninja!

Prieteni tăi pasionați
de cunoaștere,

Jack
și Annie







1



Ninja și samurai în Japonia medievală

Dacă ai fi trăit în Japonia cu veacuri în urmă, ai fi avut parte de câteva priveliști uimitoare. Când ai fi mers pe un drum prăfuit de țară, ai fi putut trece pe lângă un falnic războinic samurai cu săbii ascuțite scânteind în lumina soarelui. Iar noaptea, pe o ulicioară, poate ai fi surprins un ninja

tăcut cățărându-se pe un zid. Cine erau acești luptători? Și de ce au avut un rol atât de însemnat în istoria Japoniei?

Ninja și samurarii se numără printre cei mai faimoși luptători din lume. Au trăit într-o perioadă istorică în care familiile japoneze – sau clanurile – duceau războaie sângeroase pentru putere și bogăție.

Războinicii samurai erau cei care conduceau armatele clanurilor în lupte, pe când ninja erau spioni, asasini și experți în explozive.

Cauzele războiului

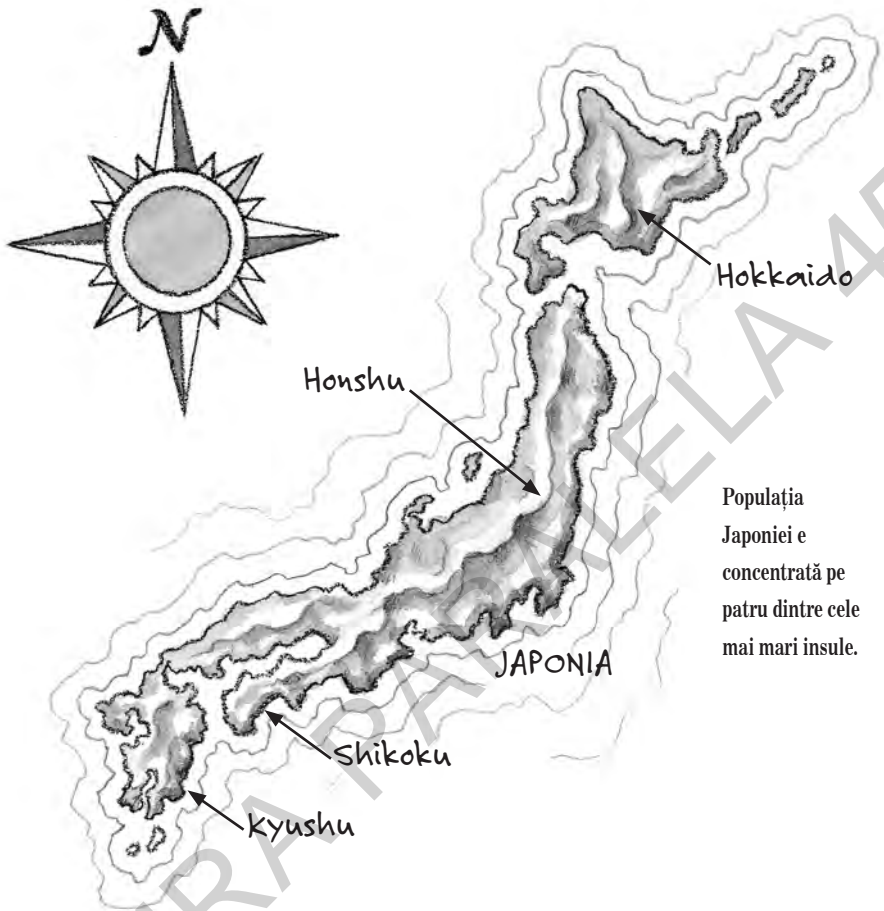
Japonia este o țară alcătuită din 6 852 de insule, dar numai 437 dintre ele sunt locuite. Populația e răspândită într-o zonă din Oceanul Pacific, în formă de arc, de 2 500 km lungime.



Asasinul este un ucigaș plătit să ia viața unei persoane importante.



China, Rusia și Coreea se învecinează cu Japonia.



Populația
Japoniei e
concentrată pe
patru dintre cele
mai mari insule.

Uscatul e acoperit în cea mai mare parte de munți vulcanici, de aceea locurile propice așezărilor umane și culturilor agrare sunt rare. Pe vremea samurailor, oamenii